

SG SAGAWA USA サービスご利用のお客様

いつも弊社サービスをご利用いただき誠にありがとうございます。

コロナウィルスによる影響は LA から日本向けの航空輸送にも及び始めております。

2020年3月23日(月)の週より各航空会社がフライトキャンセルやスケジュール変更の通知を始めております。

そのため当該期間における LA から日本向けの航空機スペースが非常にタイトになることが予測されます。

できる限りのスペース確保に動いておりますが、全体的なリードタイムに対する影響は徐々にでてきてしまうことが予想されます。

このような状況もありお客様におかれましては通常の配達リードタイムに比べ一時的に +1~2 日程 追加で発生する可能性があることを予めご理解賜りたくお願い申し上げます。

*** フライトの調整状況によってはそれ以上かかる場合もございます。**

尚、現時点での US 国内の集荷スケジュールに変更はございません。

*** オフィスクローズ等のご予定があるお客様は返信メールにてお教えいただけますと幸いです。**

また、現在、日本側での空港貨物渋滞や通関・国内配送への影響はでておりませんが、今後影響がでてくる可能性がございます。

情報につきましては随時アップデートさせていただきます。

何卒ご理解の程よろしくお願い致します。

Dear valued customers

Thank you for your continued business with us.

This is a notification of a possible delivery delay due to coronavirus impacting all air transportation from LAX to Japan.

We have started to receive flight cancellations & pending flight notifications from various airlines from the week of Mar 23rd 2020.

Which means, Airlines will have limited space during this period. SG SAGAWA USA are doing our best to secure space with all available carriers.

We are forecasting a temporary delay of +1~2days over the normal lead time from next week.

This will also depend on flight booking situation, and potentially become prolonged basis.
Please share this delivery delay information with your valuable clients when you prepare your shipments.

Please note, our pick up schedule currently remains the same.

* Please also let us know if you foresee any schedule change / temporary office closure.

Situation in Japan for customs entry & local delivery remains under normal operations; however, it may take longer than usual without prior notice.

We will update you if and when we should face any changes.

Thank you for your understanding and cooperation.

Best regards

=====

SG SAGAWA USA, INC.

16927 S.Main St Unit A

Gardena, CA 90248

[TEL:+1-310-354-0028](tel:+1-310-354-0028)

FAX:+1-310-354-0029

Web site: <http://www.sgsagawausa.com/>

=====

CAUTION:This e-mail message and any attachments contain information that is CONFIDENTIAL and may be LEGALLY PRIVILEGED.If you are not the intended recipient,any use,disclosure or copying of this message or attachments is STRICTLY PROHIBITED.

If you have received this e-mail message in error, please notify by reply immediately and erase all copies of message and attachments.